

مَا كَانَ لِلْمُشْرِكِينَ أَنْ يَعْمُرُوا مَسَاجِدَ اللَّهِ شَاهِدِينَ
عَلَىٰ أَنفُسِهِمْ بِالْكُفْرِ أُولَٰئِكَ حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ وَ
فِي النَّارِ هُمْ خَالِدُونَ (17) إِنَّمَا يَعْمُرُ مَسَاجِدَ اللَّهِ
مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَ الْيَوْمِ الْآخِرِ وَ أَقَامَ الصَّلَاةَ وَ آتَى
الزَّكَاةَ وَ لَمْ يَخْشَ إِلَّا اللَّهَ فَعَسَىٰ أُولَٰئِكَ أَنْ يَكُونُوا
مِنَ الْمُهْتَدِينَ (18) أ جَعَلْتُمْ سِقَايَةَ الْحَاجِّ وَ
عِمَارَةَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ كَمَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَ الْيَوْمِ
الْآخِرِ وَ جَاهَدَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ لَا يَسْتَوُونَ عِنْدَ اللَّهِ وَ
اللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ (19) الَّذِينَ آمَنُوا وَ
هَاجَرُوا وَ جَاهَدُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِهِمْ وَ
أَنفُسِهِمْ أَعْظَمُ دَرَجَةً عِنْدَ اللَّهِ وَ أُولَٰئِكَ هُمُ
الْفَائِزُونَ (20) يُبَشِّرُهُمْ رَبُّهُمْ بِرَحْمَةٍ مِنْهُ وَ رِضْوَانٍ

وَجَنَّاتٍ لَهُمْ فِيهَا نَعِيمٌ مُّقِيمٌ (21) خَالِدِينَ فِيهَا
أَبَدًا إِنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ أَجْرٌ عَظِيمٌ (22) يَا أَيُّهَا الَّذِينَ
آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا آبَاءَكُمْ وَ إِخْوَانَكُمْ أَوْلِيَاءَ إِنَّ
اسْتَحَبُّوا الْكُفْرَ عَلَى الْإِيمَانِ وَ مَنْ يَتَوَلَّهُمْ مِنْكُمْ
فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ (23) قُلْ إِنْ كَانَ آبَاؤُكُمْ وَ
أَبْنَاؤُكُمْ وَ إِخْوَانُكُمْ وَ أَزْوَاجُكُمْ وَ عَشِيرَتُكُمْ وَ
أَمْوَالٌ اقْتَرَفْتُمُوهَا وَ تِجَارَةٌ تَخْشَوْنَ كَسَادَهَا وَ
مَسَاكِينُ تَرْضَوْنَهَا أَحَبَّ إِلَيْكُمْ مِنَ اللَّهِ وَ رَسُولِهِ وَ
جِهَادٍ فِي سَبِيلِهِ فَتَرَبَّصُوا حَتَّى يَأْتِيَ اللَّهُ بِأَمْرِهِ وَ
اللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ (24)

It is not for such as join gods with Allah, to visit or maintain the mosques of Allah while they witness against their own souls to infidelity. The works of such bear no fruit: in fire shall they dwell. The mosques of Allah shall be visited and maintained by

~~~~~  
such as believe in Allah and the last day, establish regular prayers, and pay Zakat, and fear none (at all) except Allah it is they who are expected to be on true guidance. Do ye consider the giving of drink to pilgrims, or the maintenance of the sacred mosque, equal to (the pious service of) those who believe in Allah and the last day, and strive with might and main in the cause of Allah? They are not comparable in the sight of Allah: and Allah guides not those who do wrong. Those who believe, and emigrate and strive with might and main, in Allah's cause, with their goods and their persons, have the highest rank in the sight of Allah: they are the people who will achieve (salvation). Their Lord doth give them glad tidings of a mercy from himself, of His good pleasure, and of gardens for them, wherein are delights that endure: they will dwell therein for ever. Verily in Allah's presence is a reward, the greatest (of all). O ye who believe! Take not for protectors your fathers and your brothers if they love infidelity above faith: if any of you do so, they do wrong. Say: If it be that your fathers, your sons, your brothers, your mates, or your kindred; the wealth that ye have gained; the commerce in which ye fear a decline: or the dwellings in which ye delight - are dearer to you than Allah, or His messenger, or the striving in His cause;- then wait until Allah brings about His decision: and Allah guides not the rebellious.

مشترکین کا یہ کام نہیں ہے کہ وہ اللہ کی مسجدوں کے مجاور و خادم بنیں در آں

حالیکہ اپنے اوپر وہ خود کفر کی شہادت دے رہے ہیں۔ ان کے تو سارے اعمال

ضائع ہو گئے اور جہنم میں انہیں ہمیشہ رہنا ہے۔ اللہ کی مسجدوں کے آباد کار

~~~~~  
(مجاور و خادم) تو وہی لوگ ہو سکتے ہیں جو اللہ اور روز آخر کو مانیں اور نماز قائم

کریں، زکوٰۃ دیں اور اللہ کے سوا کسی سے نہ ڈریں۔ انہی سے یہ توقع ہے کہ

سیدھی راہ چلیں گے۔ کیا تم لوگوں نے حاجیوں کو پانی پلانے اور مسجد حرام کی

مجاوری کرنے کو اس شخص کے کام کے برابر ٹھہرا لیا ہے جو ایمان لایا اللہ پر اور

روز آخر پر اور جس نے جانفشانی کی اللہ کی راہ میں؟ اللہ کے نزدیک تو یہ

دونوں برابر نہیں ہیں اور اللہ ظالموں کی رہنمائی نہیں کرتا۔ اللہ کے یہاں تو

انہی لوگوں کا درجہ بڑا ہے جو ایمان لائے اور جنہوں نے اس کی راہ میں گھر بار

چھوڑے اور جان و مال سے جہاد کیا، وہی کامیاب ہیں۔ ان کا رب انہیں اپنی

رحمت اور خوشنودی اور ایسی جنتوں کی بشارت دیتا ہے جہاں ان کے لیے

پائیدار عیش کے سامان ہیں۔ ان میں وہ ہمیشہ رہیں گے۔ یقیناً اللہ کے پاس

خدمات کا صلہ دینے کو بہت کچھ ہے۔ اے لوگو جو ایمان لائے ہو، اپنے باپوں

اور بھائیوں کو بھی اپنا رفیق نہ بناؤ اگر وہ ایمان پر کفر کو ترجیح دیں۔ تم میں سے

جو ان کو رفیق بنائیں گے وہی ظالم ہوں گے۔ اے نبیؐ، کہہ دو کہ اگر تمہارے

باپ اور تمہارے بیٹے، اور تمہارے بھائی، اور تمہاری بیویاں اور تمہارے
عزیز واقارب اور تمہارے وہ مال جو تم نے کمائے ہیں، اور تمہارے وہ کاروبار
جن کے ماند پڑ جانے کا تم کو خوف ہے، اور تمہارے وہ گھر جو تم کو پسند ہیں، تم
کو اللہ اور اس کے رسول اور اس کی راہ میں جہاد سے عزیز تر ہیں تو انتظار کرو
یہاں تک کہ اللہ اپنا فیصلہ تمہارے سامنے لے آئے، اور اللہ فاسق لوگوں کی
رہنمائی نہیں کیا کرتا۔

مشریکیں کا یہ کام نہیں ہے کہ وہ اللہ کی مسجدوں کے
مجاویر و خادیم بننے والے ہوں کہ اپنے اوپر وہ خود کفر کی
شہادت دے رہے ہیں | ان کے تو سارے اعمال جہاد ہو گئے اور جہنم
میں انہیں ہمیشہ رہنا ہے | اللہ کی مسجدوں کے آبادکار (مجاویر
و خادیم) تو وہی لوگ ہو سکتے ہیں جو اللہ اور روزے-آخر کو
ماننے، اور نماز کا پورا کر کے، زکوٰۃ دے، اور اللہ کے سوا کسی
سے نہ ڈرے | انہیں سے یہ تعلق ہے کہ سیدھی راہ چلیں گے | کیا تم
لوگوں نے حاجیوں کو پانی پلانے اور مسجد-ہرام کی مجاویری
کرنے کو اس شخص کے کام کے برابر ٹھہرا لیا ہے جو ایمان لایا
اللہ پر اور روزے-آخر پر اور جس نے جافیشانی کی اللہ
کی راہ میں؟ اللہ کے نزدیک تو یہ دونوں برابر نہیں ہیں اور
اللہ جالموں کی رہنمائی نہیں کرتا | اللہ کے یہاں تو انہیں

~~~~~

लोगों का दरजा बड़ा है जो ईमान लाए और जिन्होंने उसकी राह में घर-बार छोड़े और जान व माल से जिहाद किया, वही कामयाब हैं । उनका रब उन्हें अपनी रहमत और खुशनुदी और ऐसी जन्नतों की बशारत देता है जहाँ उनके लिए पाएदार ऐश के सामान हैं । उनमें वे हमेशा रहेंगे । यकीनन अल्लाह के पास खिदमात का सिला देने को बहुत कुछ है । ऐ लोगो जो ईमान लाए हो, अपने बापों और भाइयों को भी अपना रफ़ीक़ न बनाओ, अगर वे ईमान पर कुफ़्र को तरजीह दें । तुममें से जो उनको रफ़ीक़ बनाएँगे वही ज़ालिम होंगे । ऐ नबी, कह दो कि अगर तुम्हारे बाप और तुम्हारे बेटे और तुम्हारे भाई और तुम्हारी बीवियाँ और तुम्हारे अज़ीज़ व अकारिब और तुम्हारे वे माल जो तुमने कमाए हैं और तुम्हारे वे कारोबार जिनके मांद पड़ जाने का तुमको खोफ़ है और तुम्हारे वे घर जो तुमको पसन्द हैं, तुमको अल्लाह और उसके रसूल और उसकी राह में जिहाद से अज़ीज़तर हैं तो इन्तिज़ार करो यहाँ तक कि अल्लाह अपना फ़ैसला तुम्हारे सामने ले आए, और अल्लाह फ़ासिक़ लोगों की रहनुमाई नहीं किया करता ।